

# Cynulliad Cenedlaethol Cymru

## OFFERYNNAU STATUDOL

### 2003 Rhif (Cy. )

## AMAETHYDDIAETH CYMRU

### Rheoliadau Tir Gofal (Diwygio) (Cymru) 2003

#### NODYN ESBONIADOL

*(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Rheoliadau)*

Mae'r Rheoliadau hyn yn diwygio Rheoliadau Tir Gofal 1999 (*the Land in Care Scheme (Tir Gofal) Regulations 1999*) fel y'u diwygiwyd gan Rheoliadau Tir Gofal a Ffermio Organig (Diwygio) (Cymru) 1999 a Rheoliadau Tir Gofal (Diwygio) (Cymru) 2001. Mae'r diwygiadau yn adlewyrchu newidiadau a gymeradwywyd gan y Comisiwn Ewropeaidd fel rhan o addasiadau 2001 i'r Cynllun Datblygu Gwledig. Caiff y diwygiadau yr effeithiau canlynol:-

## Atodlen 2

- Unir y graddfeydd ar gyfer rhostir mynydd uchel a rhostir ucheldir (rheoliad 2(2));
- ceir gwared â'r gwahaniaethu rhwng tir pori a gweirgloddiau yn yr eitemau ar gyfer rheoli tir glas (rheoliad 2(3) and (4));
- ceir gwared â'r gwahaniaethu rhwng gorgors a chyforgors (rheoliad 2(5) and (6));
- darperir graddfeydd gwahanol o daliadau ar gyfer rheoli tir wedi'i wella sydd yn forfa bori sy'n cael ei phori a gorlifdir glas yn dibynnu ar lefel y pori (rheoliad 2(7)).

## Atodlen 3

- Mae strwythur y taliadau ar gyfer newid tir glas wedi'i wella'n rhannol i dir glas heb ei wella yn cael ei symleiddio (rheoliad 3(2) and (3));
- Mae dwy eitem mewn perthynas â sefydlu llystyfiant rhostirol yn cael eu huno (rheoliad 3(4));
- Mae dwy eitem mewn perthynas â morfeydd heli yn cael eu huno (rheoliad 3(5));
- Dilëir yr eitem mewn perthynas â rheoli parthau gwahanu (rheoliad 3(6)).

# Atodlen 4

- Newidir y taliadau mewn perthynas â ffensio a llidiartau i ddarparu graddfa unedig o daliadau pan ddefnyddir ffensio postyn a gwifren a rhwyd wifren fel rhan o'r un ymarfer ac i amrywio'r graddfeydd taliadau (rheoliad 4(2) i (6));
- Mewnsoedir eitem newydd mewn perthynas â thorri grub (rheoliad 4(7));
- Mae eitemau mewn perthynas â rhedyn yn cael eu huno a'u gwneud yn fwy eglur (rheoliad 4(8) i (10));
- Mae eitemau mewn perthynas â chyflwyno planhigion gwyllt yn cael eu huno (rheoliad 4(11) a (12));
- Dilëir eitem mewn perthynas â safloeoedd o dirlun hanesyddol sydd wedi erydu (rheoliad 4(12));
- Unir dwy eitem yn ymwneud â phyllau (rheoliad 4(13) a (14));
- Mae eitemau mewn perthynas â byndiau a llifddorau yn cael eu gwneud yn fwy eglur (rheoliad 4(15) a (16));
- Unir eitem mewn perthynas ag arwyneb caled (rheoliad 4(12), (17), (18) a (23)); a
- Diwygir y graddfeydd mewn perthynas â llidiartau pren (rheoliad 4(19) to (22)).

## Rheoliad 9

Cyflwynir terfynau cyfanswm newydd mewn perthynas â gweithgareddau cyfalaf a geir yn Atodlen 4 ynghyd â thaliadau uwch mewn perthynas â'r defnydd o wartheg (rheoliad 5).

## Did i rym a darpariaethau trosiannol

Daw'r Rheoliadau hyn i rym ar [ ] 2003 mewn perthynas â chytundebau Tir Gofal newydd (rheoliadau 1 (1) a 6). Darperir ar gyfer yr effaith ar ddeiliaid cytundebau sy'n bodoli eisioes hefyd yn rheoliad 6.

OFFERYNNAU STATUDOL

**2003 Rhif (Cy. )**

**AMAETHYDDIAETH CYMRU**

**Rheoliadau Tir Gofal (Diwygio) (Cymru) 2003**

*Wedi'u gwneud 2003*

Mae Cynulliad Cenedlaethol Cymru, gan ei fod wedi'i ddynodi() at ddibenion adran 2(2) o Ddeddf y Cymunedau Ewropeaidd 1972() mewn perthynas â pholisi amaethyddiaeth cyffredin y Gymuned Ewropeaidd, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddo gan yr adran 2(2) a enwyd, a phob pŵer arall sy'n ei alluogi yn y cyswllt hwnnw, drwy hyn yn gwneud y Rheoliadau canlynol:

## **Enw, cychwyn, cymhwyso a dehongli**

1. — Enw'r Rheoliadau hyn yw Rheoliadau Tir Gofal (Diwygio) (Cymru) 2003 a deuant i rym ar [ ] 2003.
  1. Mae'r Rheoliadau hyn y gymwys i Gymru.
  2. Ystyr "y prif Reoliadau" yw'r *Land in Care Scheme (Tir Gofal) (Wales) Regulations 1999* ();
  3. Yn y prif Reoliadau, mae cyfeiriadau at "*hardwood*" yn gyferiadau at dderw Cymreig yn unig, ac y mae taliadau mewn perthynas ag unrhyw goed arall yn daladwy ar y raddfa ar gyfer "*softwood*".

## **Diwygio Atodlen 2**

2. — Diwygir Atodlen 2 i'r prif Reoliadau yn unol â darpariaethau'r rheoliad hwn.
  1. Yn lle paragraff 2 rhoddir:-

"In relation to the management of heath land which is —

- a. high mountain heath

and upland heath - £50 per hectare per agreement year

- b. lowland heath - £80 per hectare per

agreement year".

2. Dilëir paragraff 3(b) a mewnosodir y testun canlynol:

“(b) management of unimproved neutral grassland - £90 per hectare per agreement year”.

3. Dilëir paragraff 3(d) a mewnosodir y testun canlynol:

“(d) management of semi-improved grassland - £90 per hectare per agreement year”.

4. Dilëir paragraff 4(a) a mewnosodir y testun canlynol:

“(a) management of bogs - £40 per hectare per agreement year”.

5. Dilëir paragraph 4(b).

6. Dilëir paragraph 5(a) a mewnosodir y testun canlynol:

“(a) management of improved land which is coastal grazing marsh or floodplain grassland

(i) lightly grazed - £180 per hectare per agreement year

(ii)- moderately grazed - £100 per hectare per agreement year”.

## Diwygiadau i Atodlen 3

3. — Diwygir Atodlen 3 i’r prif Reoliadau yn unol â darpariaethau’r rheoliad hwn.

1. Ym mharagraff 2(c), dilëir is-baragraffau (i) a (ii).

2. Ym mharagraff 2(c) yn lle is-baragraffau (iii) a (iv) rhoddir:

“(iii) on neutral grassland - £110 per hectare per agreement year

(iv) on acid and limestone grassland - £130 per hectare per agreement year”.

3. Yn lle is-baragraffau 3(e) ac (f) rhoddir:

“(e) establishment of heathland vegetation on acid grassland or maritime cliffs and slopes - £110 per hectare per agreement year”.

4. Yn lle is-baragraffau 3(h) ac (i) rhoddir:

“(h) establishment of new saltmarshes and creation of reedbeds on existing saltmarshes – £230 per hectare per agreement year.”

5. Dilëir paragraff 4.

# Diwygio Atodlen 4

4. — Diwygir Atodlen 4 i'r prif Reoliadau yn unol â darpariaethau'r rheoliad hwn.

1. Ar ôl is-baragraff 1(h) ychwanegir:

“(ha) erection of post, wire and netting fencing which is made of—

softwood - £1.75 per metre

hardwood - £2.00 per metre

2. Yn is-baragraff 1(k)(ii) yn lle "£2.60" rhoddir "£2.88".

3. Yn is-baragraff 1(l)(ii) yn lle "£11" rhoddir "£10.80".

4. Yn is-baragraff 1(m)(i) yn lle "£110" rhoddir "£120".

5. Yn is-baragraff 1(m)(ii) yn lle "£160" rhoddir "£144".

6. Ym mharagraff 3 mewnosodir:

“(c) heather cutting - £60 per hectare”.

7. Yn lle is-baragraff 5(a) rhoddir:

“(a) removal or reduction of bracken by mechanical means or tractor mounted sprayer - £50 per hectare”.

8. Yn lle is-baragraff 5(b) rhoddir:

“(b) removal or reduction of bracken by aerial spraying or hand held sprayer - £120 per hectare”.

9. Dilëir is-baragraff 5(c).

10. Yn lle is-baragraff 8(a) rhoddir:

“(a) introducing wild plants - £150 per hectare”.

11. Dilëir is-baragraffau (b), (c), (d) ac (e) o baragraff (8).

12. Yn lle is-baragraff 9(a) rhoddir:

“(a) creation or restoration of a pond - £2.50 per square metre and subject to a maximum of £500 per pond”.

13. Dilëir is-baragraff 9(b).
14. Yn lle is-baragraff 9(c) rhoddir:

“(c) installation of soil bunds - £35 per bund”.

15. Yn lle is-baragraff 9(d) rhoddir:

“(d) installation of a timber sluice - £140 per sluice”.

16. Yn lle is-baragraff 9(f) rhoddir

“(f) hard surfacing - £5 per square metre”.

17. Dilëir is-baragraff 9(g).

18. Yn is-baragraff 11(a)(i) yn lle "£100" rhoddir "£120".
19. Yn is-baragraff 11(a)(ii) yn lle "£150" rhoddir "£144".
20. Yn is-baragraff 11(b)(i) yn lle "£110" rhoddir "£130".
21. Yn is-baragraff 11(b)(ii) yn lle "£160" rhoddir "£156".
22. Dilëir is-baragraph 11(m).

## **Symiau o Gymhorthdal**

5. Yn rheoliad 9 ychwanegir y paragraffau canlynol—

“(3) Payments for capital activities in accordance with Schedule 4 are subject to the following overall limits for the duration of the Tir Gofal agreement—

(a) For farms of less than 20 hectares - £5,000;

(b) For farms of 20-50 hectares - £10,000;

(c) For farms of more than 50 hectares - £20,000.

(4) The Countryside Council may increase any payment in relation to habitats referred to in Schedule 2 or 3 by 10% where cattle have been used to achieve an environmental benefit, and by a further 10% of the original figure where Welsh Black cattle have been so used.”.

## **Darpariaethau trosianol**

6. — Caiff y Rheoliadau hyn effaith yn syth mewn perthynas â chytundebau Tir Gofal a lofnodir ar

y dyddiad y daw'r Rheoliadau hyn i rym neu wedi hynny.

1. Mewn perthynas â chytundebau Tir Gofal a lofnodwyd cyn i'r Rheoliadau hyn ddod i rym, mae'r Rheoliadau hyn yn gymwys fel a ganlyn—
  - a. Yn achos paragraffau y rhoddwyd darpariaethau yn eu lle, bydd y darpariaethau hynny yn gymwys o'r dyddiad y daw'r Rheoliadau hyn i rym;
  - b. Yn achos paragraffau a ddilewyd, fe fydd hawl gan ddeiliad y cytundeb i barhau i gael taliadau o dan y darpariaethau a ddilewyd a oedd yn gymwys pan lofnodwyd y cytundeb Tir Gofal, yn hytrach na'r darpariaethau a fewnosodwyd gan y Rheoliadau hyn.

Llofnodwyd ar ran Cynulliad Cenedlaethol Cymru o dan adran 66(1) o Ddeddf Llywodraeth Cymru 1998  
(

Date

Llywydd y Cynulliad Cenedlaethol